

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Οκτωβρίου 1993

περί διακρίσεως μεταξύ των λοιπών φόρων που συνδέονται με την παραγωγή και την ενδιάμεση κατανάλωση, προς εφαρμογή του άρθρου 1 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς

(93/570/ΕΟΚ, Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

την οδηγία 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1989 για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για τον καθορισμό του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς (ΑΕΠ τα), σύμφωνα με το άρθρο 1 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστεί η διάκριση μεταξύ των πληρωμών των λοιπών φόρων που συνδέονται με την παραγωγή και της αγοράς υπηρεσιών για την ενδιάμεση κατανάλωση, όπως χρησιμοποιούνται στο ευρωπαϊκό σύστημα ολοκληρωμένων οικονομικών λογαριασμών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 6 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή του άρθρου 1 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ, οι διευκρινίσεις σχετικά με τη διάκριση των λοιπών φόρων που συνδέονται με την παραγωγή και της αγοράς υπηρεσιών για την ενδιάμεση κατανάλωση εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή
Henning CHRISTOPHERSEN
Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 49 της 21. 2. 1989, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι παρακάτω διευκρινίσεις έχουν σκοπό να αποσαφηνίσουν, για την εφαρμογή του άρθρου 1 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ το άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας, όσον αφορά τους ορισμούς της ενδιάμεσης κατανάλωσης (P20) και των φόρων των συνδεδεμένων με την παραγωγή και τις εισαγωγές (R 222).

Τα κριτήρια που επιτρέπουν τη διάκριση της αγοράς μιας υπηρεσίας που αποτελεί αντικείμενο ενδιάμεσης κατανάλωσης (P20) από τους «Άλλους φόρους τους συνδεδεμένους με την παραγωγή» (R 222) είναι τα ακόλουθα:

Μια καταβολή από μονάδα παραγωγής προς μονάδα των δημόσιων αρχών που δεν υπάγεται σε εμπορικό κλάδο αναλύεται ως αγορά υπηρεσιών εάν:

- η καταβολή αντιστοιχεί σε υπηρεσία που παρασχέθηκε σε άτομο στη μονάδα παραγωγής,
- η καταβολή καλύπτει τις δαπάνες παραγωγής της παρασχεθείσας υπηρεσίας,
- η μονάδα παραγωγής μπορεί να εξασφαλίσει την ίδια υπηρεσία από μονάδα παραγωγής που υπάγεται σε εμπορικό κλάδο.

Εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές, η καταβολή καταχωρείται ως «Άλλοι φόροι συνδεδεμένοι με την παραγωγή» (R 222).
